

Brugsanvisning



proxeo

Scaler med lys
ZA-55 LM / ZA-55 LS

Scaler uden lys
ZA-55 / ZA-55 M

Indholdsfortegnelse

Symboler	4
1. Indledning	6
2. Sikkerhedsanvisninger	9
3. Produktbeskrivelse	12
4. Ibrugtagning	18
Påsætning og aftagning	18
Isætning af spidsen	19
Aftagning af spidsen	20
Testkørsel	21
5. Hygiejne og vedligeholdelse	22
Generelle instruktioner	22
Begrænsning i forbindelse med oparbejdningen	24
Den første behandling på brugsstedet	25
Manuel rengøring	26

Manuel desinfektion	29
Maskinel rengøring og desinfektion.....	30
Tørring.....	31
Kontrol, vedligeholdelse og afprøvning	32
Emballage.....	35
Sterilisering	36
Opbevaring	39
6. Service	40
7. Tilbehør, forbrugsmaterialer, reservedele og andet anbefalet medicinsk udstyr fra W&H	41
8. Tekniske data.....	43
9. Bortskaffelse.....	45
Garantibevis.....	46
Autoriseret W&H-servicepartner	47

Symboler



ADVARSEL!
(Risiko for personskade)



OBS!
(Risiko for tingskade)



Almene oplysninger,
uden fare for mennesker
eller ting



Må ikke bortskaffes
sammen med
husholdningsaffaldet



Egnet til ultralydsbad
(kun spidser)

Symboler

	CE-mærkning med identifikationsnummeret på det notificerede organ		DataMatrix Code til produktinformation inklusive UDI (Unique Device Identification)		Datastruktur i henhold til Health Industry Bar Code
	Varenummer		Kan steriliseres op til den anførte temperatur		UL-kontrolmærke for anerkendte dele for Canada og USA
	Serienummer		Kan termodesinficeres		Bemærk brugsanvisningen
	Produktionsdato		Forsigtig! I henhold til amerikansk lovgivning er salg af dette produkt kun tilladt af eller på ordinerings af en tandlæge, en læge, en dyrlæge eller andet sundhedsfagligt personale med en licens i den amerikanske stat, hvor lægen praktiserer, og hvor dette produkt skal anvendes.		
	Producent				
	Medicinsk udstyr				

1. Indledning

Kundernes tilfredshed har højeste prioritet i W&H's kvalitetspolitik. Det foreliggende medicinske udstyr er udviklet, fremstillet og kontrolleret i overensstemmelse med de gældende standarder og lovmæssige bestemmelser.

For din egen og dine patienters sikkerhed

Inden apparatet tages i brug første gang, bedes du læse brugsanvisningen. I den forklares det, hvordan du håndterer det medicinske udstyr, så du sikrer dig fejlfri funktion samt økonomisk og sikker behandling.



Følg sikkerhedsanvisningerne.

Anvendelsesområder

Dette medicinske udstyr er et trykluftdrevet lydapparat, der bruges til behandling inden for tandlægebehandling. Sammen med spidser, der er godkendte af de respektive producenter, kan det bruges til supra- og subgingival fjernelse af tandsten, tandrensning, rodafglatning, rodkanalsbehandling, bearbejdning af hårdt tand- og knoglemateriale.



Enhver anden brug kan beskadige det medicinske udstyr og herved medføre risici og fare for patienten, brugeren og tredjemand.



Brugerens kvalifikationer

Vi har udviklet og fremstillet det medicinske udstyr med henblik på målgruppen tandlæger, tandhygiejnikere, tandmedicinsk fagpersonale (profylakse) og tandmedicinske fagassistenter.

Producentens ansvar

Producenten kan kun tage ansvaret for påvirkningerne på det medicinske udstyrs sikkerhed, pålidelighed og ydeevne, når nedenstående anvisninger overholdes:

- > Det medicinske udstyr skal anvendes i overensstemmelse med denne brugsanvisning.
- > Det medicinske udstyr har ingen dele, som kan repareres af brugeren.
Ændringer eller reparationer må kun udføres af en autoriseret W&H-servicepartner (se side 47).



Sagkyndig anvendelse

Det medicinske udstyr er kun beregnet til sagkyndig anvendelse i henhold til anvendelsesområderne og i overensstemmelse med de gældende forskrifter for arbejdsbeskyttelse og forholdsregler til forebyggelse af ulykker samt under overholdelse af denne brugsanvisning.

Det medicinske udstyr må kun oparbejdes og vedligeholdes af personer, der er instrueret i infektions-, selv- og patientbeskyttelse.

Usagkyndig brug (f.eks. på grund af manglende hygiejne og vedligeholdelse), tilsidesættelse af vores anvisninger eller brug af tilbehør og reservedele, der ikke er godkendt af W&H, fritager os fra enhver form for garantiydelse eller andre krav.



Alle alvorlige hændelser, der er forekommet i forbindelse med det medicinske udstyr, skal indberettes til producenten og de ansvarlige myndigheder!

2. Sikkerhedsanvisninger



- > Opbevar det medicinske udstyr ved stuetemperatur i 24 timer inden første ibrugtagning.
- > Driften af det medicinske udstyr er kun tilladt sammen med forsyningsenheder, der opfylder standarderne IEC 60601-1 (EN 60601-1) og IEC 60601-1-2 (EN 60601-1-2).
- > Anvend kun forsyningsslangere i henhold til EN ISO 9168.
- > Sørg altid for at arbejde med korrekte driftsbetingelser og kølemiddelfunktion.
- > Sørg altid for at have tilstrækkeligt og velegnet kølemiddel til rådighed og sørg for passende udsugning.
- > Hvis kølemiddelforsyningen svigter, skal brugen af det medicinske udstyr indstilles med det samme.
- > Brug kun luft, der er oparbejdet i dentalkompressorer, filtreret, oliefri og afkølet, som drivluft.
- > Kontrollér altid det medicinske udstyr for beskadigelse og løse dele før hver anvendelse.
- > Tag ikke det medicinske udstyr i brug, hvis det er beskadiget.
- > Foretag en testkørsel før hver anvendelse.
- > Undgå overophedning af behandlingsstedet.
- > Undgå direkte blikkontakt med lyskilden.
- > Anvend ikke det medicinske udstyr som lyssonde.
- > Overhold altid anvisningerne fra producenten af brugsvanddesinfektionssystemet vedrørende håndtering af systemet, koncentrationerne, og hvor længe midlet skal have tid til at virke.



Spidser

- > Brug kun spidser, der er godkendte af W&H samt de tilhørende spidsskiftere.
- > Med parodontalspidser egner det medicinske udstyr sig til fjernelse af aflejringer under tandkødet, men ikke til anvendelser, der kræver sterile forhold. Ved parodontalbehandling og ved meget følsomme patienter skal det nedre ydelsesområde vælges, hvis det er muligt, for at sikre en optimal og smertefri behandling.
- > Sørg for at spidsernes oprindelige form ikke ændrer sig (f.eks. hvis de falder ned).
- > Spidserne må ikke bøjes eller slibes.
- > Sæt kun spidserne i, når det medicinske udstyr står stille.
- > Grib aldrig ind i den svingende spids.
- > Efter hver behandling skal spidsskifteren sættes på den indsatte spids på det stillestående medicinske udstyr (beskyttelse mod kvæstelser og infektioner, beskyttelse af spidsen).
- > Grib ikke ind i spidsskifteren (med indsat spids).
- > Kontrollér spidsernes slitage med det medfølgende oversigtskort.
- > Udskift spidserne, hvis der er tydelige tegn på slitage.
- > Amplituden kan overstige 200 µm afhængigt af spidsen og ydelsesindstillingen.

Hygiejne og vedligeholdelse inden første brug

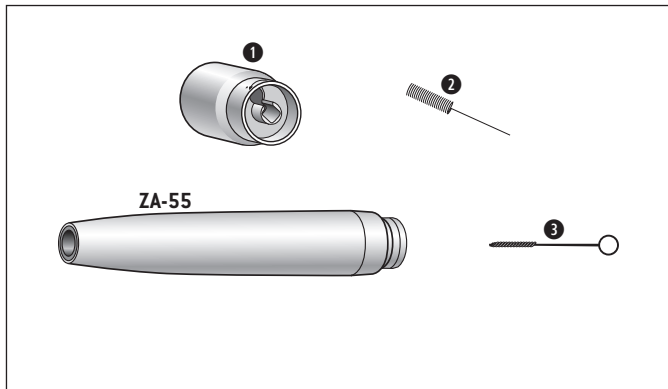


- > Det medicinske udstyr leveres ikke-sterilt.
- > Emballagen kan ikke steriliseres.



- > Rengør og desinficér det medicinske udstyr, spidserne og spidsskifteren.
- > Sterilisér det medicinske udstyr, spidserne og spidsskifteren.

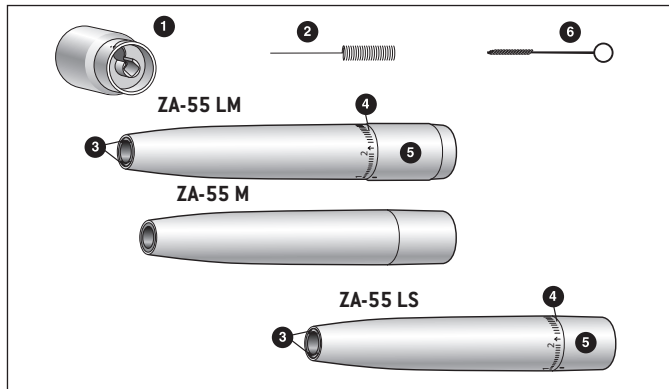
3. Produktbeskrivelse



Scaler med Roto Quicktilslutning

- ① Spidsskifter
- ② Dyserensenål
- ③ Rengøringsbørste

Produktbeskrivelse



Scaler med/uden lys
og Multiflex®* / Sirona®* tilslutning

- ❶ Spidsskifter
- ❷ Dyserensenål
- ❸ Lysøje*
- ❹ Effekttrin*
- ❺ Justeringsring til indstilling af effekten*
- ❻ Rengøringsbørste

* kun ZA-55 LM / ZA-55 LS



Justeringsring til indstilling af effekt ved scaler med lys (ZA-55 L / ZA-55 LM / ZA-55 LS)

- > Effektttrin 1: Skånsom
- > Effektttrin 2: Standard
- > Effektttrin 3: Kortvarigt for øget materialefjernelse



Effektttrin 3: Undgå enhver form for overinstrumentering.

- ➊ Indstil effektttrin 1 til 2 ved at dreje justeringsringen.
 - > Ved effektttrin 2 er der et sikkerhedsanslag.
- ➋ For at forbigå det skal du trykke justeringsringen fremad og skrue op på effektttrin 3.



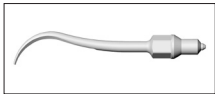
Følgende spidser er godkendte til effekttrin 1 – 3 (ZA-55 LM / ZA-55 LS).

Anvendelsesområder for godkendte W&H-spidser:



Profylakse-spidser

1AU: Kan bruges universalt, også til krumme kindtandsflader med lingual hældning.



2AU: Til fortænder i underkæben, linguale overflader, i tilfælde med meget fastsiddende, tykke og hårde tandstensbånd.

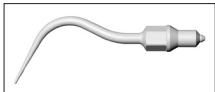


3AU: Til fjernelse af belægninger på tandhalsen og til fjernelse af nikotinbelægninger.



Parodontologi-spidsen

1AP: Fjernelse af aflejringer under tandkødet. Særlig velegnet til dybe parodontallommer.



2APr: Højrebøjet spids til fjernelse af aflejringer under tandkødet.



2APl: Venstrebøjet spids til fjernelse af aflejringer under tandkødet.



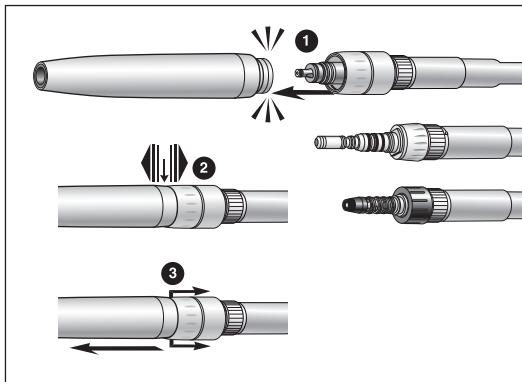
3AP: Med diamanter på instrumentets spids til parodontal debridering af furkationer og konkaviteter.



Brug parodontologispidsen 3AP med diamanter med meget let tryk (0,3 N) for at undgå enhver form for overinstrumentering.



- > Brug altid en kølemiddeladapter i forbindelse med en kirurgisk behandling.
- > Ved brug af kølemiddeladaptere skal det sikres, at vandtilførslen til behandlingsenheden slukkes.



Ingen påsætning eller afgangning af det medicinske udstyr under drift!

- 1** Tilslut det medicinske udstyr til Roto Quick-/Multiflex®-/Sirona®-koblingen.

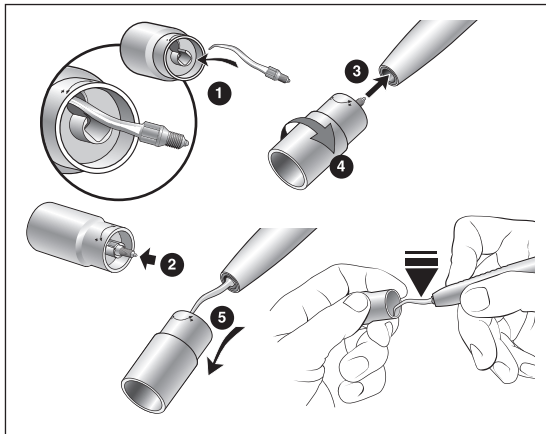


- 2** Kontrollér, at alting sidder forsvarligt fast.

- 3** Træk skydehylsteret på Roto Quick-koblingen tilbage, og tag det medicinske udstyr af ved at trække aksialt.

eller

Tag det medicinske udstyr af Multiflex®-/Sirona®-koblingen ved at trække aksialt.



Isætning af spidsen

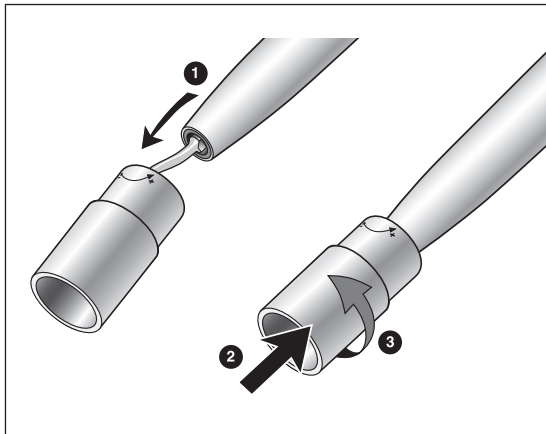
- 1 Læg spidsen ind i udfræsningen.
- 2 Tryk spidsen ind i spidsskifteren.
- 3 Sæt spidsens gevind i scalerens åbning.
- 4 Skru spidsen fast i.
- 5 Træk forsigtigt spidsskifteren af.



Kontrollér, at alting sidder forsvarligt fast.



Tryk spidsen fast med ca. 10 N (= 1 kg) på en fast genstand for at afprøve spidsens belastningsevne.



Aftagning af spidsen

- 1 Læg spidsen ind i udfræsningen.
- 2 Tryk spidsskifteren fast på spidsen.
- 3 Skru spidsen af.



Lad spidsen være i spidsskifteren indtil
hygiejne- og vedligeholdelsesproceduren!

Testkørsel



Hold ikke det medicinske udstyr i øjenhøjde!

- > Sæt det medicinske udstyr på forsyningsslangen.
- > Sæt spidsen i.
- > Tag det medicinske udstyr i drift.



I tilfælde af driftsfejl (f.eks. vibrationer, unormale lyde eller hvis instrumentet bliver varmt) skal det medicinske udstyr straks tages ud af drift, og du skal så henvende dig til en autoriseret W&H-servicepartner.



Vær opmærksom på dine lokale og nationale lovgivning, retningslinjer, normer og bestemmelser for rengøring, desinfektion og sterilisering.



Oplysningerne om den validerede oparbejdning fungerer som et eksemplarisk eksempel på en oparbejdning af det medicinske udstyr, som er i overensstemmelse med ISO 17664.



> Brug beskyttelsespåkledning, beskyttelsesbriller, beskyttelsesmaske og handsker.



> Brug kun oliefri, filtreret trykluft med et maksimalt driftstryk på 3 bar til manuel tørring.

Rengørings- og desinfektionsmidler



- > Følg oplysningerne, anvisningerne og advarslerne fra producenten af rengørings- og/eller desinfektionsmidlerne.
- > Brug kun vaske- og rengøringsmidler, som er beregnet til rengøring og/eller desinfektion af medicinsk udstyr af metal og plastic.
- > Overhold altid desinfektionsmiddelproducentens anvisninger vedrørende koncentrationerne og hvor længe midlet skal have tid til at virke.
- > Brug desinfektionsmidler, der er afprøvet af f.eks. Verbund für Angewandte Hygiene e.V. (VAH = forbundet for anvendt hygiejne), Österreichischen Gesellschaft für Hygiene, Mikrobiologie und Präventivmedizin (ÖGHMP = det østrigske forbund for hygiejne, mikrobiologi og forebyggende medicin), Food and Drug Administration (FDA) eller U.S. Environmental Protection Agency (EPA), og som disse organisationer anser for at være effektive.



Såfremt de anførte rengørings- og desinfektionsmidler ikke er til rådighed, bærer brugeren ansvaret for at validere sin metode.



Det medicinske udstyrs driftslevetid og funktionsevne afhænger i høj grad af den mekaniske belastning under brugen samt de kemiske påvirkninger i forbindelse med oparbejdningen.

- > Send opbrugt eller beskadiget medicinsk udstyr og/eller væsentligt ændret medicinsk udstyr til en autoriseret W&H-servicepartner.



Oparbejdningsscykluser

- > Ved det medicinske udstyr fra W&H anbefaler vi, at der foretages regelmæssig service efter 1.000 oparbejdningsscykluser eller efter ét år.
- > Kontrollér spidsernes slitage (se oversigtskortet).



Rengør det medicinske udstyr straks efter hver behandling, så indtrængte væsker (blod, spyt osv.) skylles ud, og for at undgå at de indvendige dele sætter sig fast.

- > Lad det medicinske udstyr køre i tomgang i mindst 10 sekunder.
- > Sørg for, at alle udgangsåbninger bliver skyllet igennem.



- > Tør det medicinske udstyr helt af med desinfektionsmiddel.
- > Tag spidsen af.
- > Tag det medicinske udstyr af.



Vær opmærksom på, at det desinfektionsmiddel, der anvendes i forbindelse med forbehandlingen, kun er beregnet til personbeskyttelse, og at det ikke erstatter desinfektionstrinnet efter rengøringen.

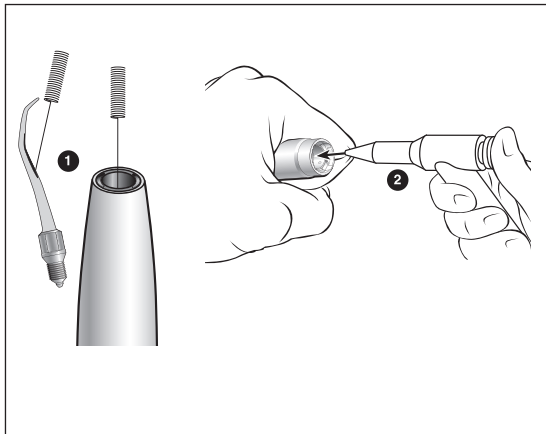
 Læg ikke det medicinske udstyr og spidsskifteren i desinfektionsopløsning eller ultralydsbad!

 **Spidser**
Spidserne kan rengøres og desinficeres i ultralydsbad/desinfektionsbad.

 Rengør og desinficér spidserne med diamanter i et ultralydsbad.

 Det medicinske udstyrs egnethed til effektiv manuel rengøring og desinfektion er blevet påvist af et uafhængigt testlaboratorie ved brug af ultralydsbadet "Bandelin Type RK 100 CC" og rengørings- og desinfektionsmidlet "Stammopur DR8" (DR H Stamm, Berlin) samt "CaviCide™" (Metrex).

- > Rengør det medicinske udstyr, spidserne og spidsskifteren under rindende postevand (<35 °C/<95 °F).
- > Skyl og afbørst alle indvendige og udvendige overflader.
- > Fjern rester af væske med trykluft.



Rengøring af spraydyser

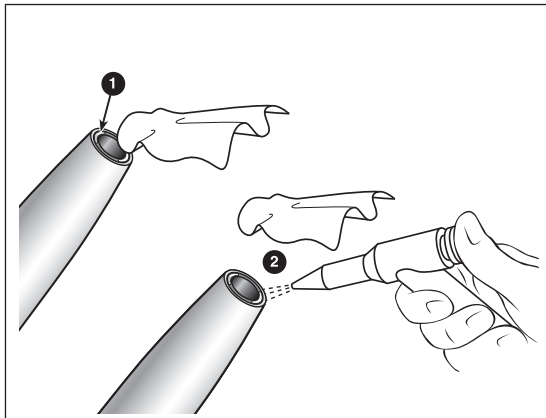
- 1 Fjern forsigtigt snavs og aflejringer fra udgangsåbningerne med dyserensenålen.

 Rengør og desinficér dyserensenålen i ultralydsbad og/eller en rengørings- og desinfektionsmaskine.

Rengøring af kølemiddelkanalen

- 2 Gennemblæs kølemiddelkanalen med trykluft.

 Hvis udgangsåbningerne eller kølemiddelkanalerne er tilstoppet, skal du henvende dig til en autoriseret W&H-servicepartner.



Rengøring af lyskilden (ZA-55 LM / ZA-55 LS)



Undgå at ridse lyskilden!

- ❶ Vask lyskilden med renselvæske og en blød klud.
- ❷ Tør lyskilden med trykluft eller forsigtigt med en blød klud.



- > Udfør en visuel kontrol efter hver rengøring.
- > Hvis lyskilden er beskadiget, må det medicinske udstyr ikke tages i brug, og du skal rette henvendelse til en autoriseret W&H-servicepartner.



> W&H anbefaler aftørningsdesinfektion.



Det medicinske udstyrs egnethed til effektiv manuel desinfektion er blevet påvist af et uafhængigt testlaboratorie ved brug af desinfektionsmidlerne "mikrozid® AF wipes" (Schülke & Mayr GmbH, Norderstedt) og "CaviWipes™" (Metrex).



W&H anbefaler maskinel rengøring og desinfektion med en rengørings- og desinfektionsmaskine (RDG).

- > Følg oplysningerne, anvisningerne og advarslerne fra producenten af rengørings- og desinfektionsmaskinerne samt rengørings- og/eller desinfektionsmidlerne og adapterne til rengørings- og desinfektionsmaskinerne.

Spidser

- > Brug kun godkendte og validerede adaptere til produkter med hulrum sammen med rengørings- og desinfektionsmaskinen.



Det medicinske udstyrs egnethed til effektiv maskinel desinfektion er blevet påvist af et uafhængigt testlaboratorie ved brug af rengørings- og desinfektionsmaskinen "Miele PG 8582 CD" (Miele & Cie. KG, Gütersloh) og rengøringsmidlet "Dr. Weigert neodisher® MediClean forte" (Dr. Weigert GmbH & Co. KG, Hamborg) i henhold til ISO 15883.

- > Rengøring ved 55 °C (131 °F) – 5 minutter
- > Desinfektion ved 93 °C (200 °F) – 5 minutter



- > Sørg for, at det medicinske udstyr er helt tørt indvendigt og udvendigt efter rengøring og desinfektion.
- > Fjern rester af væske med trykluft.

Kontrol



- > Efter rengøring og desinfektion skal det medicinske udstyr kontrolleres for beskadigelser, synlige rester af snavs samt ændringer af overfladen.
- > Gentag oparbejdningen på medicinsk udstyr, der stadigvæk er snavset.



Sterilisér spidserne og spidsskifteren efter rengøring og desinfektion.

Oliesmøring



- > Smør det tørre medicinske udstyr med olie straks efter rengøring og/eller desinfektion.
- > Ret det medicinske udstyr nedad.

Med W&H Service Oil F1, MD-400

- > Følg instruktionerne på oliespraydåsen og emballagen.
- eller

Med W&H Assistina

- > Følg anvisningerne i Assistina-brugsanvisningen.

Kontrol efter oliesmøring



- > Ret det medicinske udstyr nedad.
- > Tag det medicinske udstyr i drift, således at overskydende olie kan løbe ud.
- > Fjern den olie, der eventuelt er løbet ud.



Sterilisér det medicinske udstyr efter rengøring, desinfektion og oliesmøring.



Pak det medicinske udstyr og tilbehøret ind i sterilvareforpakninger, der er i overensstemmelse med følgende krav:

- > Sterilvareforpakningens kvalitet skal være i overensstemmelse med de gældende standarder, og den skal være egnet til steriliseringsmetoden.
- > Sterilvareforpakningen skal være stor nok til den genstand, der skal steriliseres.
- > Den fyldte sterilvareforpakning må ikke være under tryk.



W&H anbefaler sterilisering i henhold til EN 13060, EN 285 eller ANSI/AAMI ST55.



- > Følg oplysningerne, anvisningerne og advarslerne fra producenten af dampsterilisatorerne.
- > Det valgte program skal være egnet til det medicinske udstyr.

Anbefalet steriliseringsmetode

- > "Dynamic-air-removal prevacuum cycle" (type B)/"Steam-flush pressure-pulse cycle" (type S)*/**
134 °C (273 °F) i mindst 3 minutter, 132 °C (270 °F) i mindst 4 minutter
- > "Gravity-displacement cycle" (type N)**
121 °C (250 °F) i mindst 30 minutter
- > Maksimal steriliseringstemperatur 135 °C (275 °F)



Det medicinske udstyrs egnethed til effektiv sterilisering er blevet påvist af et uafhængigt testlaboratorie ved brug af dampsterilisatoren LISA 517 B17L* (W&H Sterilization S.r.l., Brusaporto (BG)), dampsterilisatoren Systec VE-150* (Systec) og dampsterilisatoren CertoClav MultiControl MC2-S09S273** (CertoClav GmbH, Traun).

"Dynamic-air-removal prevacuum cycle" (type B):	134 °C (273 °F) – 3 minutter*, 132 °C (270 °F) – 4 minutter*/**
"Steam-flush pressure-pulse cycle" (type S):	134 °C (273 °F) – 3 minutter*, 132 °C (270 °F) – 4 minutter*/**
"Gravity-displacement cycle" (type N):	121 °C (250 °F) – 30 minutter**
Tørretider:	
"Dynamic-air-removal prevacuum cycle" (type B):	132 °C (270 °F) – 30 minutter**
"Steam-flush pressure-pulse cycle" (type S):	132 °C (270 °F) – 30 minutter**
"Gravity-displacement cycle" (type N):	121 °C (250 °F) – 30 minutter**

* EN 13060, EN 285, ISO 17665

** ANSI/AAMI ST55, ANSI/AAMI ST79



- > Opbevar de sterile genstande støvfrit og tørt.
- > De sterile genstandes holdbarhed afhænger af opbevaringsbetingelserne og emballagen.

6. Service

Reparation og returforsendelse

I tilfælde af driftsfejl skal du straks henvende dig til en autoriseret W&H-servicepartner.

Reparationer og service må kun udføres af en autoriseret W&H-servicepartner.



- > Sørg for, at det medicinske udstyr har gennemgået hele oparbejdningsprocessen forud for returforsendelsen.

7. Tilbehør, forbrugsmaterialer, reservedele og andet anbefalet medicinsk udstyr fra W&H



Brug kun originalt tilbehør og originale reservedele fra W&H eller tilbehør, der er godkendt af W&H.
Leverandør: W&H Partner

00636901	Dyserensenål
07308100	Spidsskifter
05452400	Rengøringsbørste

Scan QR-koden for at finde tilbehør,
forbrugsmaterialer og reservedele til
det medicinske udstyr.



Spidser fra W&H:

07159700 Spids 1AU

07159800 Spids 2AU

07159900 Spids 3AU

07009100 Spids 1AP

05254400 Spids 2APr

05153300 Spids 2API

05280200 Spids 3AP

Godkendte spidser fra leverandører: Brasseler, VDW

8. Tekniske data

Proxeo Scaler	ZA-55	ZA-55 LM / ZA-55 M	ZA-55 LS
Kobling på slangesiden ifølge standard	W&H Roto Quick	<i>Multiflex</i> ®*	<i>Sirona</i> ®*
Driftstryk (bar)	3,4 ± 0,3**	3,4 ± 0,3**	3,4 ± 0,3**
Indstillingsområde for vand (anbefalet vandtryk) (bar)	0,7 – 2 (1,5)	0,7 – 2 (1,5)	0,7 – 2 (1,5)
Kølemiddelmængde ISO 18397 (ml/min)	20 – 50	20 – 50	20 – 50
Mindste tilladte kølemiddelmængde (ml/min)	30	30	30
Luftforbrug ISO 18397 (l/min)	< 66 / < 36***	< 66 / < 36***	< 66 / < 36***
Svingningsfrekvens (kHz)	6	6	6
Svingningsamplitude ISO 18397/se sikkerhedsanvisningerne (µm)	< 200	< 200	< 200
Fastspændingssystem****	Screw-in		

* Multiflex® og Sirona® er mærker, der tilhører tredjeparter, der ikke står i forbindelse med W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH.

** Indstil driftstrykket med manometer ved effekttrin 3.

*** Faktiske måleværdier



**** Ved anvendelse af spidser, som producenten ikke har godkendt til brug med det medicinske udstyr, skal brugeren sørge for korrekte driftsbetingelser, så der ikke opstår fare for brugeren, patienten eller tredjemand.



Temperaturoplysninger

Det medicinske udstyrs temperatur på brugersiden:

maksimalt 55 °C (131 °F)

Det medicinske udstyrs temperatur på patientsiden (metal):

maksimalt 51 °C (123,8 °F)

Den arbejdende del (spids) temperatur:

maksimalt 41 °C (105,8 °F)

Omgivelsesbetingelser

Temperatur under opbevaring og transport:

-40 °C til +70 °C (-40 °F til +158 °F)

Luftfugtighed under opbevaring og transport:

8 % til 80 % (relativ), ikke kondenserende

Temperatur under brug:

+10 °C til +35 °C (+50 °F til +95 °F)

Luftfugtighed under brug:

15 % til 80 % (relativ), ikke kondenserende

9. Bortskaffelse



Sørg for, at delene ikke er kontaminerede, når de bortskaffes.



Vær opmærksom på dine lokale og nationale lovgivning, retningslinjer, normer og bestemmelser for bortskaffelse.

- > Medicinsk udstyr
- > Emballage

Garantibevis

Dette medicinske udstyr fra W&H er fremstillet med stor omhu af højt kvalificerede fagfolk. En lang række forskellige tests og kontroller garanterer problemfri funktion. Du bedes være opmærksom på, at garantikravene kun gælder, når alle anvisninger i den vedlagte brugsanvisning bliver overholdt.

W&H påtager sig som producent ansvaret for materiale- eller produktionsfejl fra købsdatoen inden for en garantiperiode på 24 måneder. Garantien dækker ikke tilbehør og forbrugsmaterialer.

Vi kan ikke påtage os noget ansvar for skader som følge af usagkyndig behandling eller i tilfælde af reparationer udført af tredjemand, der ikke er autoriseret af W&H.

Garantikrav skal rettes til leverandørerne eller en autoriseret W&H-servicepartner og købsnotaen skal vedlægges. I tilfælde af at der ydes garanti, vil dette hverken forlænge garantien eller en eventuel forældelsesfrist for mangelsbeføjelser.

24 måneders garanti

Autoriseret W&H-servicepartner

Besøg W&H på internettet på <http://wh.com>

Under menupunktet "Service" finder du nærmeste autoriserede W&H-servicepartner.

Eller scan QR-koden.





W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH

Ignaz-Glaser-Straße 53, 5111 Bürmoos, Austria

**t +43 6274 6236-0,
office@wh.com**

**f +43 6274 6236-55
wh.com**

Form-Nr. 50791 ADK

Rev. 004 / 22.04.2024

Ret til ændringer forbeholdes